



# Vinaroz

AÑO XXI

Núm. 1.091

Sábado, 25 febrero  
1978

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

## Apuntes sobre el Reino de Valencia

Que las cosas del País Valenciano salten a las páginas de nuestro Semanario es de lo más saludable, pues es buena prueba de que hay vivo un espíritu auténticamente valenciano. Que surja el apasionamiento y hasta que cada cual trate de llevar la razón es, cuando menos, alentador. El tema es apasionante y a la vez oscuro, ya que los más enterados en la materia no llegan a ponerse de acuerdo.

Pero que el nacimiento de la nacionalidad valenciana en el lejano siglo VIII despierte pasión a tantos siglos vista es algo que resulta revitalizador a todas luces.

Con el ánimo de ofrecer diversos aspectos de esta cuestión es por lo que, de los libros últimamente leídos, he querido entresacar unos aspectos que creo de interés. Estos son "RAONS D'IDENTITAT DEL PAIS VALENCIA", del equipo Pere Sisé, "Premi octubre d'assaig JOAN FUSTER 1976", un folleto de "Temas valencianos" editado por Anubar, del que es autor el profesor aragonés Antonio Ubieta Arteta, titulado "ENTIDADES POLITICAS EN LA CONQUISTA DE VALENCIA", y, por último, el Tomo LIII del Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura, correspondiente a octubre-diciembre, y precisamente respecto del artículo "ALGUNAS RELACIONES DE 'ELS PORTS DE MORELLA' Y EL MUNDO ISLAMICO", escrito por don Manuel Grau Monserrat.

Una de las cuestiones dudosas, entorno a este tema, es si en la conquista participaron catalanes o participaron "los" catalanes, es decir, Cataluña, como tal entidad. Esto tiene interés extraordinario para los que matizan las influencias catalanas en el Reino de Valencia, y hace distingos entre sus aspectos de Estado y sus aspectos de población.

La "Crónica" de Jaime I ofrece errores de bulto, que recientemente están siendo desbrozados con aportaciones documentales incontrovertibles. El haber sido escrita bastantes años después de la conquista hizo caer en lamentables lapsus, además de en, quizá, intencionadas variaciones; sea esto por el propio rey o por sus acólitos y escribanos.

Toma Ubieta, y transcribe, un extenso párrafo de la "Crónica", lo analiza y dice: "... la tal presencia no supone que la conquista de Valencia fuese una empresa de Cataluña, sino una empresa en la que colaboraron algunos catalanes." Se refiere a la asistencia de catalanes, junto a castellanos, navarros, franceses, húngaros y, naturalmente, aragoneses. Antes ha dicho que "... distinto espíritu... animaba a Aragón y Cataluña ante los problemas de Valencia en el siglo XIII, donde ambos países se movían por motivos reconquistadores y religiosos respectivamente...". Es notorio, apuntamos nosotros, el especial interés del Obis-

po de Tortosa por extender su Obispado hasta Almenara y las sucesivas reivindicaciones que se hizo otorgar por sucesivos monarcas; amén de la diferencia de eclesiásticos, entre las huestes catalanas y aragonesas.

Al final, Ubieta dice que: "... la tal conquista fue una empresa del Reino de Aragón..." Pero advertimos, de nuevo, que se está refiriendo a Aragón y a Cataluña (las cuales tenían un mismo rey: Jaime I) como entidades políticas. Pero si hemos de referirnos al aspecto puramente humano, vemos que dice:

"Sin que... quiera decir que tal conquista suponga un incremento del potencial humano valenciano desproporcionado a costa de los aragoneses, ya que 'el aumento de población con los conquistadores y repobladores' de 1238 y siguientes 'no supuso ni siquiera un cinco por ciento', como he señalado en otra ocasión y en su día demostraré."

Si la primitiva población fue incrementada por los árabes en muy poca cuantía, mantenida bajo su influencia durante más de cinco siglos, y al cabo de ese tiempo, la reconquista y subsiguiente repoblación no incrementó la influencia extraña (catalano-aragonesa) más que en un cinco por ciento, ¿cómo se explica la controvertida componente catalana, si no se parte para ello de antes de la invasión árabe?

A ella se refiere Dolors Bramón al

decir: "... ens referim, naturalment..., a la polèmica... segons la qual la nostra parla derivaria directament del romanç servat pels valencians que s'havien mantinguts fidels al cristianisme durant el període musulmà, és a dir, de la parla dels mossàrabs del país."

Pero debemos, con este libro, adentrarnos en otro aspecto algo posterior, cual es la situación morisca:

"Al llarg del segle XIII, i encara durant el XIV, hi ha intensos moviments migratoris protagonitzats pels moriscos tot cercant d'adequar-se a la dualitat que cada dia era més clara al país..." Bien es sabido que a los invasores se les iba apartando a los barrios de las ciudades a ellos destinados, al tiempo que se les empujaba a los poblados pobres del interior. Lugares de secano, bastante localizados por los historiadores.

Si las aportaciones de los moros invasores fueron escasas, si luego se les puede localizar en pequeños, concretos y apartados lugares, es de suponer que el grueso de la población era la "autóctona", incluso está poco incrementada por los conquistadores, como hemos visto. Población autóctona, justo es decirlo, sujeta a la fusión con el mundo islámico, y afectada por las emigraciones y las inmigraciones que se produjeron durante tantos siglos.

Vicent Soler, en el mismo libro, nos

(Pasa a la pág. 3.ª)

## A Barcelona, por la apoteosis



Dos imágenes del Vinaroz - Gerona, que debió sentenciarse con un tanteo más concluyente, pues el cuadro albiazul dominó muy bien la situación. El Gerona C. F., en esta ocasión, hizo alarde de juego subterráneo y muy malos modos y su antideportividad mereció la repulsa del público vinarocense. El árbitro de turno fue la nota discordante del partido y el que, en definitiva, estropeó el espectáculo, con sus reiterados errores. En uno de los gráficos, una tangana de órdago en la parcela del conjunto rojiblanco, y como se prodigó, el partido tuvo una tonalidad áspera y desagradable. En el otro, un impresionante «plongeon» de Alías, que anda en vena de aciertos, siempre incordiante, con sentido de gol y valentísimo. Mañana, en Barcelona, el Vinaroz C. de F. hará lo indecible por reeditar su éxito del «Fabra y Coats». El equipo está muy entero, con moral férrea y un perfecto engarce de líneas que, indiscutiblemente, habrá de pesar lo suyo a la hora de la verdad. Todo hace predecir que la matinal del municipal de «Santa Coloma», contra el San Andrés, resultará apasionante a más no poder. — (Fotos: BRAU.)

LUNES, 27 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'05 Programa regional simultáneo. Telediario. (Color.) Primera edición. Incluye "Hora 15".
15'20 La lucha contra la esclavitud. «Propiedad de un solo hombre». Intérpretes: John Castle, Dinsdale Landen, Willie Jonach, Terence Scully, David Collings y Ronald Pickup.
16'15 Café concierto. «José Luis Rodrigo» (guitarra).
16'45 Gente. (Color.)
18'20 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
19'30 300 millones. (Color.)
20'30 Telediario. (Color.) Segunda edición.
21'05 Estudio Estadio. (Color.)
21'40 Grandes relatos. (Color.) «Capitanes y reyes» (capítulo IX y último). Rory Armagh y Marjorie prosiguen sus relaciones con la mayor discreción. Con el paso de los años, Harry Zieff «El Libanés» comunica a Joseph su deseo de retirarse, tiene ya 70 años y entrega en su despedida las cartas que Mary ha estado escribiendo a su hermano Joseph durante muchos años sin que éste se dignara leerlas. En una reunión de hombres de negocios y banqueros, que en principio apoyaban la candidatura de Rory para la presidencia, le retiran su confianza, inclinándose por Wilson, otro de los candidatos.
22'45 Ultima hora. (Color.)

UHF

- 19'05 Polideportivo. (Color.)
19'30 Revista de cine. (Color.)
21'15 Redacción de noche. (Color.)

MARTES, 28 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'05 Programa regional simultáneo.
14'30 Telediario. (Color.) Primera edición. Incluye "Hora 15".
15'20 Harry-O. (Color.) Intérpretes: David Janssen, Anthony Zerbe, Ben Piazza y Kurt Russell. Tod Conway es acusado de la muerte de Bárbara Miland, pero al no existir pruebas suficientes es puesto en libertad. Cuando Tod regresa a su casa es atacado por unos desconocidos que intentan matarlo. Harry, a petición de Tod, se encarga de buscar al autor de la muerte de Bárbara.
16'15 Los escritores.
16'45 Gente. (Color.)
18'20 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
19'30 Las reglas del juego. (Color.)
20'30 Telediario. (Color.) Segunda edición.
21'05 Los ríos. (Color.) «Cigüela y Zancara».
21'40 Mundo noche. (Color.) Munich. En este programa se trata de dar un aspecto de la noche de Munich (shows, cultura, sátira política). Silvia Vrethammer canta canciones brasileñas en alemán, sueco y portugués; Carlos Alberto Sampayo, protagonista de la película «Orfeo Negro», participa en el programa tocando el pandeiro. La artista española es Lia Uya.
22'45 Ultima hora. (Color.)

UHF

- 19'05 Polideportivo. (Color.)
19'55 Baloncesto. Copa Korac. Los equipos de Juventud de Badalona y Partizán de Belgrado.
21'15 Redacción de noche. (Color.)

MIÉRCOLES, 1 MARZO

Primera Cadena

- 14'05 Programa regional simultáneo.
14'30 Telediario. (Color.) Primera edición. Incluye "Hora 15".

espacios tve

- 15'20 La guerra secreta. (Color.) «La batalla de los rayos».
16'15 Café concierto.
16'40 Gente. (Color.)
18'20 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
19'30 Telediario. (Color.) Segunda edición.
19'55 Fútbol. Copa de Europa. Brujas - At. de Madrid. Desde la ciudad de Brujas.
22'00 Starsky y Hutch. (Color.) «El impostor mortífero». Director: Dick Moder. Intérpretes: David Soul, Paul Michael Glaser, Antonio Fargas, Bernie Hamilton, Art Hindie y Suzan Galley. John Colby, gran amigo de Starsky y Hutch en los tiempos de academia de policía, aparece un día, tras una ausencia de cinco años, en los que dice haber sido prisionero de guerra de Vietnam y convaliente en un hospital militar de Hawai. Ahora Colby pide la colaboración de sus viejos amigos para encontrar y poder ver de nuevo a su hijo y su esposa, quien volvió a casarse, dándole por muerto.
22'50 Ultima hora. (Color.)

UHF

- 19'05 Polideportivo. (Color.)
19'30 Cine Club. Ciclo Jean Gabin. «El tiempo de los asesinos» (1956). Largometraje. Director: Julien Duvivier. Intérpretes: Jean Gabin, Daniele Delorme, Luciane Bert, Paul Dumange, Robert Arnoux. André Chatelin, un maestro de la cocina francesa cuyo restaurante es el más acreditado de París, recibe la visita de la hija de su ex esposa, de la que se divorció veinte años atrás. André acoge a Catherine en su casa: su madre ha muerto y está en el más completo desamparo. Pero en Catherine hay una artimaña.
21'15 Redacción de noche. (Color.)

JUEVES, 2 MARZO

Primera Cadena

- 14'05 Programa regional simultáneo.
14'30 Telediario. (Color.) Primera edición. Incluye "Hora 15".
15'20 La mujer policía. (Color.) «Adiós, Mari Jane».
16'15 Pintores en el tiempo. (Color.)
16'45 Gente. (Color.)
18'20 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.) ¡Abrete, Sésamo!
18'40 Baloncesto. Copa de Europa. Desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid. Real Madrid - Maccabi.
20'30 Telediario. (Color.) Segunda edición.
21'05 «Juegos de sociedad», de Juan José Alonso Millán. (Color.) Intérpretes: Pascual, J. Puente; Toni, N. Dueñas; Mimi, L. Calderón; Roque, A. Iranzo; Montse, A. Soto; Rosa, M. Borqué; Paloma, M. Tojar; Arturo, J. M. Cervino; agente, F. Ruiz de Lara. Pascual, por motivos de trabajo, se traslada a Barcelona, en un pueblo cercano, donde veranea la alta sociedad, conoce en una «boite» a un grupo de amigos que lo invitan a tomar unas copas en el chalet de uno de ellos. Pronto se dará cuenta de que ese mundo no es el suyo, a pesar de los esfuerzos que hace por estar a la altura de los demás y asimilar sus complicados juegos de sociedad...
22'20 Lengua viva. (Color.)
22'45 Ultima hora. (Color.)

UHF

- 19'05 Polideportivo. (Color.)
19'30 Trazos. (Color.)
20'45 Recital. «Trío Kassel». Desde el salón de actos del Instituto Francés, de Barcelona.
21'15 Redacción de noche. (Color.)

VIERNES, 3 MARZO

Primera Cadena

- 14'05 Programa regional simultáneo.
14'30 Telediario. (Color.)
15'20 Sesión de tarde. «Johnny el frío» (1963). Largometraje. Director: William Aster. Intérpretes: Henry Silva, Elizabeth Montgomery, Jim Backus, Marc Lawrence, Joey Bishop, Sammy Davir (Jr.).
16'45 Gente. (Color.)
18'20 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
20'00 El perro de Flandes. (Color.)
20'30 Telediario. (Color.) Segunda edición.
21'05 Más-menos. (Color.)
21'15 El hombre y la tierra. (Color.) «Rapaces nocturnas»
21'50 Cantares. «Jarcha». Que interpretará las siguientes canciones: «La copla que está en mi boca», «El guerrillero», «Carnavalito», «Cadenas» y «Liberdad sin ira».
22'45 Ultima hora. (Color.)

UHF

- 19'05 Revista de toros. (Color.)
19'30 Pop-Grama. (Color.)
20'30 Horizontes. (Color.)
21'15 Redacción de noche. (Color.) Incluye «Opinión Pública».

SABADO, 4 MARZO

Primera Cadena

- 11'31 El recreo. (Color.)
13'30 Mundo indómito.
14'00 Brújula. (Color.)
14'30 Noticias del sábado. (Color.) Primera edición.
15'00 Mazinger-Z. «El nacimiento de un robot milagroso». El doctor Infierno es un malvado y siniestro personaje que con sus «brutos mecánicos» piensa dominar la humanidad y someterla a sus deseos. Cuenta con la colaboración del barón Ashler, personaje muy original, mitad hombre, mitad mujer, quien será el que dirija sus ejércitos. Mientras tanto en la ciudad de Tokio el profesor Kabuto presenta a los informadores de la Prensa un metal compuesto por una aleación fruto de sus invenciones, totalmente indestructible.
15'50 Primera sesión. «La fierecilla domada». Largometraje. Director: Antonio Román. Intérpretes: Carmen Sevilla, Alberto Closas, Claudine Dupuis, Gianni Glory, Conchita Velasco. Catalina de Martos, hija del más acaudalado mercader de Gandía, es famosa por su belleza y por lo indómito de su carácter. Catalina está prometida a don Mario de Acevedo, un fatuo al que la brava moza da pronto el pasaporte, suerte que han corrido todos los anteriores pretendientes.
17'25 Dibujos animados. (Color.) «Pájaro Loco».
17'50 El circo de TV. (Color.)
18'45 Torneo. Partido de baloncesto.
19'30 Escuela de salud. (Color.) «El riñón artificial».
20'00 Yo canto. (Color.)
20'45 Informe semanal. (Color.)
21'45 Noticias del sábado. (Color.) Segunda edición.
22'05 Sábado cine... «Las brujas» (1966). Largometraje. 1.º «El hechizo del aplauso». Director:

Luchino Visconti. Intérprete: Silvana Mangano. — 2.º «Espíritu cívico». Director: Mauro Bolognini. Intérprete: Alberto Sordi. — 3.º «La Tierra vista desde la Luna». Director: Pier Paolo Passolini. Intérprete: Totó. — 4.º «La Siciliana». Director: Franco Rossi. Intérprete: Clint Eastwood. — 5.º «Una noche como otra cualquiera». Director: Vittorio de Sica. Intérprete: Annie Girardot.
00'05 Ultimas noticias.

UHF

- 16'01 Mundo deporte. (Color.) Incluye rugby, Torneo Cinco Naciones: Escocia - Inglaterra.
18'00 Exitos TV. Hispanoamericana.
19'00 Más allá.
19'30 La clave. «Elecciones». Se compone de la película «El último hurra». Director: John Ford. Intérpretes: Spencer Tracy, Jeffrey Hunter, Dianne Foster, James Gleason, Pat O'Brien, Basil Rathbone, Donald Crip.

DOMINGO, 5 MARZO

Primera Cadena

- 9'46 Hablamos. (Color.)
10'15 El día del Señor. (Color.)
11'00 Concierto.
12'00 Gente joven.
12'45 Sobre el terreno.
14'00 Siete días. (Color.)
15'00 Noticias del domingo. (Color.) Primera edición.
15'15 Historia de la aviación. (Color.) «La época de las escuadrillas».
16'15 Historia de la música militar. «La música y las armas».
16'45 Mundo en acción. (Color.) «Orellana: el español que descubrió el Amazonas».
17'15 Información deportiva. (Color.)
17'30 La abeja Maya. (Color.) «Willie y las hormigas».
18'00 625 líneas. (Color.)
19'00 Destino Argentina. (Color.)
20'00 Fútbol.
22'00 Noticias del domingo. (Color.) Segunda edición.
22'15 Curro Jiménez. (Color.) «En la sierra mando yo». Intérpretes: «Curro Jiménez», Sancho Gracia; «Estudiante», José Sancho; «Algarrobo», Alvaro de Luna; «Gitano», Eduardo García; «Malos Pelos», Paco Nieto; «Bandolero», Rafael Albacín; «Elisa», Bárbara Rey; «Gobernador», Pastor Serrador; «Coronel Quiroga», Manuel Gil. Curro Jiménez y sus hombres se «meten en la boca del lobo» y actúan directamente en Córdoba capital. En un clima de comedia brillante realizan sus atracos, se ven mezclados casualmente en la liberación de unos presos y llevan a cabo «conquistas amorosas». El Gobernador, indignado, quiere hacer comprender a los bandoleros que en Córdoba manda sólo él..., pero Curro, con gracia y valor, le contesta: «De acuerdo... ¡Pero en la sierra mando yo!»
22'30 Ultimas noticias. (Color.)
24'00 300 millones. (Color.)

UHF

- 16'00 Bonanza. (Color.) Los Cartwright se enfrentan con un nuevo problema cuando conocen a una familia italiana, recientemente afincada, al surgir una querrela entre estos europeos y los indios recién salidos de la reservación.
17'00 Opera. «Tanhauser», de Wagner. En diferido, desde el Teatro Liceo de Barcelona.
20'15 Filmoteca TV. Ciclo Robert Ryan. «Compañero de mi vida» (1943). Director: Edward Dmytryk. Intérpretes: Ginger Rogers, Robert Ryan, Ruth Hussey, Patricia Collinge, Mady Christians. Varias mujeres a las que la guerra separó de sus maridos coinciden en la misma casa y recuerdan los días en que forjaron las ilusiones para toda una vida.
22'00 A fondo.

# Apuntes sobre...

(Viene de la pág. 1.ª)

dice al respecto que "la capacitat demogràfica dels països castellans era sis vegades superior als catalans aleshores i la seua empenta repobladora cal no menyssestarla". Bien es verdad que no queda claro del todo a qué época se refiere, pero sin duda es al tardío siglo XVII, ya que en el contexto se refiere a que por las expulsiones de los moriscos no conversos al catolicismo hubo un repoblamiento del orden del 2%. Pero, encima, no está claro si fue inmigración o simple migración, ya que los autores no concuerdan, y hasta el mismo Joan Fuster (citado expresamente) abundaba en esa misma opinión (no compartida por Soler), si bien posteriormente se fue apartando de ese criterio, lanzado en principio por Joan R. Torres Morera y Reglá.

Si partimos la diferencia..., el incremento del País Valenciano no superaría el 1%. A este respecto dice Soler que: "... el repoblament constitueix un procés durader y complex que s'allarga a través del segle XVIII i pot ser més ençà..."

Es de suponer que el apartamiento de los moriscos hacia el interior tendría varias componentes. Una, estimamos que no despreciable, sería el alejamiento de las múltiples incursiones de la piratería costera. Por no entrar de

masiado a fondo en ello limitaremos el espacio con unas curiosas y encadenadas citas a textos diversos de Grau Monserrat:

"... en 1491 naufragó en los Alfaques una galeota mora y sus tripulantes... fueron apresados por unos pescadores de Peñíscola..., y en 1518, avisado el Consejo de Catí de que los moros habían desembarcado... de una fusta en las fuentes de Alcocebre, los encontraron en el bosque de Vallivana y fueron conducidos a Morella..., y en la madrugada del 19 de junio de 1527, catorce fustas berberiscas saquearon Chilches y... embarcaron más de 400 moriscos de la Vall d'Uxó y de Mascarell, descontentos de su obligada conversión al cristianismo... También en el año 1547, navegando una galeota tunecina frente a las fuentes de San Pedro, cerca de Alcanar..." Pero este último episodio lo relata Borrás Jarque, contando la historia de un morito apresado, bautizado y liberado por unos vinarocenses. Don Pere Roca y doña Monserrat de Forner fueron sus padrinos, y el comprador del moro, al capitán de la nave que lo apresó, fue don Bernat Roca.

Y con esta anécdota vinarocense en el problema morisco (que se puede encontrar en el tomo I, página 101), cerramos estos apuntes.

JOSE A. GOMEZ SANJUAN

## Mensaje de Cuaresma

La Cuaresma —ha dicho el Papa— es tiempo que nos acerca a Cristo y, a través de Cristo, nos acerca los unos a los otros. La Cuaresma es tiempo de comunión, lo cual lleva también consigo el saber poner las cosas en común.

Quedamos impresionados ante la descripción que hacen los Hechos de los Apóstoles de la vida comunitaria de la Iglesia primitiva: "Todos los fieles vivían unidos; tenían todas las cosas en común" (Act., 2, 44). Era la manifestación del mismo corazón que inspiraba todos los gestos de los creyentes y todas las cosas eran de todos en función a las necesidades de cada uno.

Los primeros cristianos practicaban el principio según el cual los bienes de este mundo están destinados por el Creador a satisfacer las necesidades de todos, sin excepción. Compartir es, pues, una actitud cristiana fundamental. En las numerosas iniciativas de amor al prójimo, desde la limosna y el servicio individual hasta la cooperación colectiva a la promoción de los pueblos materialmente menos favorecidos, el cristiano siente la alegría de compartir, de gozar junto con los demás del patrimonio que Dios ha puesto a disposición de todos.

Por otra parte, el Papa ha invitado a la austeridad personal y comunitaria. Ha explicado el sentido sacramental de la Cuaresma, preparación para el Bautismo y la Penitencia, invitando a todos a participar en el Misterio de la Cruz y de la Resurrección de Cristo. Se ha referido a los tiempos en que la época cuaresmal obligaba a severas abstinencias y ha dicho que de entonces se conserva en la Iglesia la austeridad personal en la comida, en el descanso, en el trabajo.

Después de señalar que este tiempo obliga a una mayor caridad para con el prójimo, el que sufre, el que tiene necesidad de ayuda, o el que necesita nuestro socorro o perdón, así como a la abstinencia todos los viernes de Cuaresma, el Papa ha añadido que "sólo la austeridad hace fuerte y auténtica la vida cristiana".

"El cristiano debe vencer la tentación de ser antisociable, a pesar de que hoy vivir en la sociedad no sea siempre agradable. La vida cristiana es una vocación social, y aunque para ser auténtica debe defenderse de contagios profanos e inmunizarse del influjo de la moda y de las costumbres paganas, también debe hallar su realización en contacto con el prójimo, según el gran mandamiento del amor."

L. R.



Semanario de divulgación e información local

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - Sebastián Albella Mayor - Dolores, 26  
CASTELLON

# AGENDA DE LA CIUDAD

## TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio permanente de la Guardia Civil (Coches Patrulla) .....	21 11 11
Casa Cuartel de la Guardia Civil ... ..	45 16 70
Policía Municipal ... ..	45 01 90 - 45 02 00
Seguridad Social (Urgencias) ... ..	45 13 50
Cruz Roja Española (Ambulancias) . ...	45 08 56
Maternidad ... ..	45 02 50
RENFE (Estación) .. ..	45 19 44
RENFE (Pasaje San Francisco) . ... ..	45 00 76
Compañía Telefónica:	
Avisos averías ... ..	002
Información urbana ... ..	003
Oficinas Compañía ... ..	004
Información horaria ... ..	093
Información deportiva . ... ..	097

## HORARIO DE TRENES

### Dirección VALENCIA

	Salidas de Vinaroz	Llegadas a Valencia
Expreso .....	3'53 horas	7'28 horas
Tranvía .....	6'55 »	9'55 »
Electrotrén .....	12'05 »	14'00 »
Talgo .....	14'55 »	16'41 »
Tranvía .....	15'50 »	18'46 »
Expreso .....	16'35 »	19'20 »
Electrotrén .....	19'40 »	21'35 »
Expreso .....	22'16 »	0'37 »

### Dirección BARCELONA

	Salidas de Vinaroz	Llegadas a Barcelona
Expreso .....	2'49 horas	7'00 horas
Expreso .....	7'31 »	11'10 »
Electrotrén .....	11'09 »	14'00 »
Tranvía .....	11'27 »	16'00 »
Expreso .....	12'42 »	16'38 »
Talgo .....	13'55 »	P.º Gracia 16'38 »
Electrotrén .....	16'59 »	19'55 »

### FARMACIAS DE GUARDIA

Domingo, 26 de febrero

D. TOMAS FERRER  
Calle Socorro

Servicio permanente:  
D. JULIAN SANZ  
Calle Puente

—oOo—

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

C. Ntra. Sra. del Pilar, 71

AMBULANCIAS

Servicio permanente

—

Practicante (ATS)

Servicio gratuito

Domingos y días festivos:  
De 11 y media a 12 y media

### CUPON PRO-CIEGOS

Números premiados

	CS	B
Viernes, 17 ... ..	418	975
Sábado, 18 ... ..	102	819
Lunes, 20 ... ..	228	098
Martes, 21 ... ..	849	897
Miércoles, 22 ... ..	111	909
Jueves, 23 ... ..	806	810

—oOo—

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «ES PECA-DO... PERO ME GUSTA».

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «LAS HIJAS DEL CID».

**EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 14 DE FEBRERO DE 1978**

En la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 14 de febrero de 1978 se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar y abonar varios gastos.

Aprobar el reconocimiento del pavimento del parquet construido en el Pabellón Polideportivo, cuyo coste asciende a 850.000 ptas.

Aprobar la liquidación del Presupuesto ordinario de 1977.

Abonar a los funcionarios municipales la cantidad de 1.465 ptas. a cada uno para sufragar los gastos de matrícula y expedición de certificado para el Curso de perfeccionamiento de funcionarios locales que se celebra en Vinaroz.

Comunicar al Sr. Aparejador Municipal que redacte un pliego de condiciones para la contratación de nichos en el Cementerio Municipal.

Reconocer el duodécimo trienio al funcionario D. Joaquín Selma Antolí.

Nombrar a D. José Candela Gómez como funcionario interino para cubrir una plaza de operario.

Dar de baja a D. Emilio Arnau Prades, en el servicio de alquiler de vehículos sin conductor, los automóviles marca Simca 900, matrícula

# ACTIVIDAD MUNICIPAL



CS-2202-C, y el de marca Seat 600, matrícula CS-66489.

Conceder los siguientes permisos para señalar la prohibición de aparcar:

- a) A D. Sebastián Balaguer Bas, en la calle Sta. Magdalena, 28.
- b) A D. Sebastián Pascual Bonet, en la calle XXV Años de Paz, 14.
- c) A D. José Beltrán Allepuz, en la calle S. Pascual, 24.
- d) A D. José Escuder Sales, en la calle Padre Bover, 10.
- e) A D. José Contreras, en la calle XXV Años de Paz, 3.
- f) A D. José Antonio García Martínez, en la calle XXV Años de Paz, 47.

Remitir al Sr. Aparejador Municipal la información solicitada por D. Agustín Esteller Pedra, con objeto de que determine si la zona en que proyecta ampliar una granja es zona deportiva.

Comunicar a D. José López y don Juan Antonio Baila, que el solar que desean comprar al Ayuntamiento no puede ser objeto de venta por cuanto

la zona está pendiente de que se determinen las alineaciones.

Determinar las alineaciones solicitadas por D. José Arnau Aixarch en la calle XV de Abril, esquina a calle Carretero.

Remitir el expediente de paralización de obra clandestina de doña Adela Huerta Miralles al Sr. Aparejador Municipal, para que informe sobre la posibilidad de legalizar dicha obra.

Conceder las siguientes licencias de obras:

- a) A D. Manuel García, para reformar el balcón de su vivienda, en la calle Maestro Sanchis Vilaplana, siempre que obtenga la preceptiva licencia del Ministerio de la Vivienda.
- b) A D. José Juan Cervera, para reformar la fachada del inmueble sito en la calle del Pilar, 35.
- c) A D.ª Teresa Nolla, para realizar diversas obras de acondicionamiento del inmueble sito en calle Socorro, número 47, con la condición de que no remueva el forjado del entresuelo.
- d) A D. Juan Reverter Fibla, para construir un pequeño almacén de 3 por 6 metros en Partida Deveses, parcela 29, polígono 19.
- e) A D.ª Carmen Agramunt, para derribar la fachada y construir una valla de protección con ocupación de acera en la calle del Pilar, 41.
- f) A D.ª Josefina Forner Betoni, para construir un edificio destinado a locales comerciales y una vivienda en calle Remedios, 46.
- g) A D. Vicente Sanz Beltrán, para construir un edificio compuesto de locales comerciales y 6 viviendas en ca-

lle Pilar, 18 y 20, sujetándose a varias condiciones.

h) A D. Francisco Castell Arasa, para construir un edificio de 6 plantas, para locales comerciales en la plaza Jovellar, 16, siempre que no se construyan voladizos en la planta baja ni en la planta primera del edificio.

i) A D. Francisco Vicente Esteller Roca, para construir un edificio destinado a almacén y tres viviendas en cuatro plantas, en la Travesía de la calle María Auxiliadora.

j) A D. Manuel Gasulla Marzá, para construir un edificio de 6 y 4 plantas en la calle San Cristóbal, esquina a calle Juan Giner Ruiz, para locales comerciales y viviendas.

Legalizar las obras construidas por D. José Arnau en la plaza Jovellar.

Remitir al Asesor Jurídico el recurso de reposición presentado por Construcciones Vinaroz para construir viviendas y locales comerciales en la plaza San Telmo.

Denegar la licencia de obras solicitada por D. Superio Garrido para construir una nave destinada a almacén, por estar calificada la zona como Ciudad Jardín Intensiva.

Comunicar a D. Nicanor Ferrer Amela, que no puede autorizarse a conectar al alcantarillado municipal, su almacén sito en Partida Capsades, hasta tanto no legalice la construcción de dicho edificio.

Vinaroz, a 23 febrero de 1978.

## AYUDA

a la

## CRUZ ROJA

**Obdulio Balanzá Fábregas**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS  
**PRESTAMOS**

Costa y Borrás, 17, 5.ª-B      Tels. 45 08 15 y 45 01 02  
**VINAROZ**

VIP'S

## GIMNASIO

**Gabinete de belleza**

**LAS VARICES**

Una perfecta circulación sanguínea es imprescindible para un buen funcionamiento del organismo en general. La mujer sufre una predisposición a insuficiencias circulatorias por muchos motivos:

- Excesiva prolongación de una misma posición, de pie o sentada.
- Alteraciones hormonales, como el embarazo, etc.
- Abuso de prendas opresoras, como fajas, etc.
- Posturas nocivas que sobrecargan determinadas partes del cuerpo en exceso.

Una medida juiciosa es prevenir las causas de las varices y, una vez producidas éstas, es adecuado aliviarlas.

¡Señora! Nosotros podemos ayudarla.

¡VISITENOS!

Vinaroz: Calle San Ramón, 1, bajos

## PEDRO PEREZ FUERTES

Médico titular  
Pediatría, Puericultura, Rayos X

Consulta de 4 y 1/2 a 6 y 1/2 de la tarde, en C. Costa y Borrás, núm. 15, 1.ª-B - VINAROZ.

## URBANIZACION VERSALLES

VENTA DE CHALETS Y PARCELAS  
(Junto Motel «Versalles»)

PARA INFORMACION Y VENTA: \_\_\_\_\_

**VINAROZ**

**COLONIA «EUROPA»**  
Tel. 45 06 00  
**TALLERES ARNAU**  
Tel. 45 06 57

# COMERCIAL BALADA

LIBRERIA • PAPELERIA • FILATELIA • ARTES GRAFICAS • EDITORIAL •

Números premiados:

17-2=18 / 18-2=02 / 20-2=28 / 21-2=49 / 22-2=11 / 23-2=06



# AMICS de VINARÒS

## Carta abierta al redactor del semanario «Vinaroz»

**Sr. J. A. GOMEZ SANJUAN**

Sobre el verdadero nombre de Vinaroz, sobre sus descubrimientos históricos y sobre otras cosas...

Señor Gómez Sanjuán:

Hemos leído con infinita paciencia sus escritos, hemos permanecido inmóviles ante sus felicitaciones y críticas, hemos soportado con estoicismo "indibiliano" sus divagaciones, permítanos, pues, que por una sola vez demos rienda suelta a nuestra opinión, y esto, solamente en función de que no podemos permanecer impasibles ante su (suponemos inconsciente e impremeditado) intento de confundir la opinión de los ciudadanos acerca del nombre de su propio pueblo, actuación que consecuentemente produce una paralización de los trámites, o lo que es peor, maniobra sutil que atenta contra la misma esencia del proceso normalizador de su nombre ya iniciado y ampliamente apoyado.

Y no crea, no, que sus "descubrimientos" y "aportaciones históricas" dejan de tener miga. A este respecto vaya por delante nuestra más cordial felicitación por haber descubierto, sin la ayuda de nadie y usted sólo, el "verdadero" nombre de Vinaroz. ¡Y eso que sólo se basa en dos libros que tratan de la historia de pueblos vecinos! ¡Qué suerte tiene usted que con sólo la base de dos libros puede hacer aportaciones históricas trascendentes! ¡Qué lástima que sus ocupaciones no le dejen tiempo de revisar el valioso patrimonio documental que se encierra en el Archivo Municipal! ¡La de descubrimientos que haría usted! Patrimonio auténtico, real, incuestionable reflejo de la historia vinarocense que usted desconoce y se permite ignorar olímpicamente. ¿O es que es un deseo de originalidad buscar las fuentes de nuestra historia en la Historia de Uldecona y en el ya difunto Semanario "Benicarló"? Felicidades, Sr. Gómez Sanjuán.

A su criterio lo sometemos. A su disposición lo tiene. Lo hemos depositado a su nombre en manos del responsable de este Semanario. No tiene tan siquiera que mancharse las manos con el polvo del Archivo ni tener que remover cajones y suciedad para encontrarlo. Estudie con atención las fotocopias de pergaminos y documentos históricos que le brindamos. Han sido escritos en "Vinalaros", y por vinarocenses probablemente, e incuestionablemente para el uso y gobierno de vinarocenses.

¿Que se equivocan sistemáticamente los copistas y escribanos...? Si usted lo dice... ¿Acaso no sabe usted que las grafías de topónimo de ciudad que empiezan por VILA, Vila-real, Vila-franca, etc..., no aparecen hasta la época de Jaime I? Nunca antes de este período.

De todas maneras y sólo por mera inquietud intelectual, nos gustaría, señor Gómez Sanjuán, nos aclarase en virtud de qué principio doctrinal concede más verosimilitud a un historiador de Uldecona o de Benicarló que a uno de Vinaroz, sobre todo cuando todos ellos tienen por tema Vinaroz. A este respecto, nos permitimos recordarle que el historiador vinarocense Borrás Jarque, en la página 11 del tomo I de su obra dice: "El nomb primitiu, el que consta en els més vells documents, és el de BINALAROS..." ¡Hasta lo que se considera universalmente como el documento de identidad por excelencia para todos los pueblos está equivocado! ¡El copista de nuestra CARTA PUEBLA se equivocó! El nombre de nuestro pueblo no es Vinaroz, ni Vinaròs, ni BINALAROS, como figura en la Carta Puebla. ¡Seriedad, Sr. Gómez Sanjuán!..., y huelgan comentarios...

Y entrando en "POST-SCRIPTUM", dado que en éste y una vez más ha vuelto a descubrir el "verdadero" nombre de Vinaroz, debemos precisarle que las opiniones que en él inserta referentes al historiador Pierre Guichard son tendenciosas por incompletas. Revise este mismo Semanario, el núm. 1.022, pág. 5, correspondiente al año 1976 y encontrará una comunicación de L'Associació en la que se difunden íntegramente las ideas de este señor con respecto al nombre de Vinaroz, que repetimos ahora, no obstante, para su entendimiento y buen gobierno: «... El topónimo Vinaroz es evidentemente compuesto de la palabra árabe "arûs", que significa "desposado" o "desposada", y de un "ibn" (hijo) o "bani" (hijos); parece probable que la forma primitiva era Bani-l-'arûs, de donde el VINALAROZ antiguo... creo que el arabista y topónimo Oliver Asín lo menciona con este origen en su artículo: "Historia y prehistoria del castellano", en Boletín de la Real Academia Española, XXX, 1950.» La fotocopia de la carta en la que nos facilita estos datos está igualmente a su disposición y acompaña la documentación que antes hemos aludido. También le podemos facilitar su dirección personal.

En definitiva, Sr. Gómez Sanjuán, y parodiando aquel chiste que circulaba por España en una época no muy lejana, que en esencia venía a decir que para estar al día de las grandes obras que se realizaban en nuestro país no era conveniente viajar, sino leer la Prensa, escuchar la radio y ver la televisión. Nosotros, con toda nuestra modestia de estudiantes de historia, aficionados a la misma y universitarios, le aconsejamos que viaje menos por la estratosfera, la mitología y la pseudo-historia y que estudie la realidad incuestionable y viva de los documentos que a su alcance han estado durante muchos años en el Ayuntamiento. Bien sabe que el papel impreso es muy sufrido, admite cuanto se le escribe.

Y para concluir con este aspecto de la, digamos, disparidad de criterios, unas preguntas nos permitimos hacerle: ¿Está o no está usted de acuerdo con que se normalice el nombre de Vinaroz? ¿Está o no está usted de acuerdo que el único nombre que DEBE llevar la ciudad es el que pronuncia con naturalidad y el que brota con espontaneidad de la gente que habita sus calles? Porque si lo que pretende es que nos remontemos al primitivo nombre, al originario, mucho nos tememos que tengamos todos que especializarnos en griego, fenicio, ibero o tal vez los gruñidos de los australopitecos... Si usted, por el contrario, es partidario de Felipe V, lo hubiese dicho llanamente; está en buen camino. Siga confundiendo la opinión pública y continuaremos apareciendo en los libros de enseñanza, en los mapas y en las autopistas como VINARÒZ,

aunque nosotros, y permítanos pensar que también la calle, el pueblo y los que de verdad nos conocen, preferimos VINAROS.

Por favor, Sr. Gómez Sanjuán, revise la documentación que le brindamos, escuche la voz de la calle, y sea consecuente con sus afirmaciones. Si realmente piensa como escribe de que el pueblo es soberano (relea su carta abierta) y no es una mera frase de galería, huelga y sobra todo lo demás. Contribuya, pues, a normalizar la situación del nombre de nuestro pueblo en el sentido que el pueblo lo pronuncia, todo lo demás es guerra de entretenimiento y disuasión.

Resumiendo y por lo que respecta a este primer tema de nuestra carta, queremos dejar sentado lo que sigue:

1.º No pretendemos, ni por el momento podemos, explicar definitivamente la razón de que en ciertos documentos aparezca la grafía Vilanaroc. Averigüelo usted que tantos descubrimientos ha hecho ya, nosotros somos poco dogmáticos. Lo que sí podemos garantizarle desde este mismo momento, es que por cada documento (se entiende original y de primera mano, por supuesto no nos estamos refiriendo a manuales de historia difícilmente encontrables en cualquier bibliografía histórica de cierta garantía científica), por cada documento que usted aporte en el que aparezca esa grafía, nosotros nos comprometemos a presentarle el doble en los que la grafía sea VINALAROS o BINALAROS.

2.º No nos interesa contribuir a crear confusión en cuanto al nombre de la ciudad, puesto que esto atenta claramente el natural proceso de normalización ya comenzado. Tan sólo apoyamos, y con todas nuestras posibilidades, el deseo de que se nos llame oficial y popularmente de la misma manera.

3.º Todo lo que sea ir contra esa legítima aspiración, entenderemos que es poner trabas a la normalización de una situación, y usted las está poniendo. ¿Realmente quiere poner obstáculos, Sr. Gómez Sanjuán? Si no es así, contribuya, en buena hora, a que se normalice. Como universitarios, como historiadores, como ciudadanos de este maravilloso pueblo, y aunque nada más sea por inquietud intelectual, nada nos complacería tanto como conocer perfectamente la evolución de su nombre a lo largo de su dilatada historia; pero hay prioridades, no se trata ahora de eso; esto puede quedar para más adelante o para tertulia académica y curiosa; aquí y ahora, se trata llana y simplemente de contribuir y aglutinar fuerzas para que se regularice una situación, de que el nombre oficial coincida YA con el popular; o en sus propias palabras, de que siendo el pueblo soberano, se le escuche.

Otras cuestiones no menos incordiantes han planteado sus escritos. Puestos ya a rebatirle, concluyamos:

Sus afirmaciones en el terreno de los hechos históricos son pueriles o cuanto menos gratuitas. Tal como decir que "la Historia de Vinaroz está incabada". Naturalmente, Sr. Gómez Sanjuán. ¿Acaso ignora que la historia la hacen los hombres? Pues naturalmente que está incabada, eso sí, mucho menos después de sus aportaciones con los apuntes a la "Historia de Vinaroz", de Enrique Bayerri. Por supuesto, cada día estará incabada. Pero por sí lo desconoce, es trabajando con las fuentes, con documentos de primera mano, como se elabora.

La labor que nosotros venimos haciendo en el Archivo está en "mantillas" según su docta opinión. ¿Cómo puede manifestarse sobre nuestra labor si la desconoce totalmente?

¿Damos cuenta de ella "parsimoniosamente" a través del Semanario, dice usted? No le falta razón, pero debería advertir que lo hacemos en todos los casos de forma absolutamente desinteresada. Por no figurar, no figuramos ni en el ostensible y remarcado cuadro de redactores de este Semanario, entre los que todas las semanas se incluye su nombre, y pese a ello, pese a que nos basamos en documentación de primera mano que necesita un estudio concienzudo, no sólo de descripción y traducción, sino también de elaboración, por supuesto mucho más incómodo, ingrato y arduo que basarse en los manuales de historia de los pueblos vecinos; pues, señor, pese a ello y repetimos a no figurar en ese equipo de redactores del Semanario, desde la aparición de l'Associació, el número de artículos publicados por nosotros sobre el tema como el que nos ocupa, supera en cifras al de todos ustedes juntos.

### POST SCRIPTUM

"VINARÒZ ES PROBABLEMENTE LA INTIBILIS DE LOS ANTIGUOS." ¿Porque lo dice Bayerri? Borrás Jarque no es creíble; Bayerri..., sí. "Intibil o Indibil es lo mismo, tan sólo una transposición que puede atribuirse a los copistas." ¿Pero qué despistados eran esos copistas, oiga? Y eso que como usted sabe no hacían otra cosa.

Pero no, hay una base, usted taxativamente lo dice. Basándose en el sentimiento Intibil es Vinaroz..., y punto final a la cuestión.

Poca cosa es en historia y en cualquier ciencia el sentimiento, Sr. Gómez Sanjuán. Digno de respeto, sí; pero poca cosa. A no ser que además haya descubierto la existencia de alguna Vía Romana por alguna de nuestras calles. Poca cosa es la base del sentimiento, Sr. Gómez Sanjuán, porque si sólo se basa en eso, igual resulta que era Babilonia.

No obstante, si ha descubierto la Vía Romana, si es así, dígallo, Sr. Gómez Sanjuán, dígallo en buena hora que no le regatearemos el aplauso y aceptaremos también su sentimentalidad.

Pero... en todo caso y mientras tanto, ¿qué hacemos? ¿Nos llamamos VINALAROS, BANI-L-'ARÛS, INDIBILIS, ILDUM? ¿Cuál reivindicamos, Sr. Gómez Sanjuán? ¿Ha conseguido lo que pretendía? Discúlpenos, Sr. Gómez Sanjuán, nosotros desde niños que oímos y nos han enseñado VINAROS, y hoy como ayer, definitivamente, nos quedamos con VINAROS y continuamos diciendo ¡VINAROS!

"AMICS DE VINARÒS"

# NOTICIAS VARIAS

## NOTA ACLARATORIA DE LA ALCALDIA

Como continuación al punto 2.º de la contestación aparecida en el Semanario VINARÓZ, número 1.089, de fecha 11 de los corrientes, relativo a la reparación del pozo de suministro de agua potable, hay que puntualizar que los operarios que se negaron a trabajar en dicha reparación, el sábado y domingo, se refería a los de la Empresa CITYSA, de Valencia, no a los del Servicio de Aguas ni los de las Empresas de la ciudad, quienes en todo momento han estado dispuestos a colaborar.

## ELECCIONES SINDICALES EN VINARÓZ

### INFORMA U. G. T.

Continuamos facilitando los últimos datos de que disponemos acerca de las Elecciones Sindicales:

- EMPRESA COMES GUIMERA, S. L.  
Número de trabajadores: 67. — Electos: 3 U. G. T. y 2 CC. OO.
- EMPRESA HERMANOS SERRET, S. L.  
Número de trabajadores: 105. — Electos: 4 de U. G. T., 3 de CC. OO. y 1 de U. S. O.
- EMPRESA SERRET BONET E HIJOS, S. L.  
Número de trabajadores: 76. — Electos: 1 de U. G. T., 2 de CC. OO. y 2 de Independiente.
- EMPRESA TRANSPORTES FERRER.  
Número de trabajadores: 32. — Electos: 3 de U. G. T.
- EMPRESA FERMENTOS Y DERIVADOS, S. A.  
Número de trabajadores: 40. — Electos: 3 de U. G. T.

A medida que nos lleguen los resultados seguiremos informando.

UNION LOCAL DE U. G. T.

## SE NECESITAN

expendedoras de cartones para Sala Bingo. — Sueldo muy interesante. — Presentarse: Lunes, de 19 a 21 horas, en la misma Sala. Socorro, 42. — VINARÓZ.

## DE VALENCIA

Para la fiesta de San Sebastián del año próximo, en la Colonia Vinarocense de Valencia, se nombraron Mayores a D. José María Lluch Garín, D. Alberto Albalat Carbonell, D. Juan Carlos Griño Ferrer, D. Vicente Gómez Milán, D. Rodrigo Forner Miralles, D. Sebastián Fabregat Santos, Srta. Begoña Felip Bengochea, Srta. María Amparo Chaler Pablo, D. Juan Antonio Catalá Chaler, D.ª Pepita Forner Miralles, don Ismael Alonso Martínez, D.ª María Carmen Puigdollers Espinós, D. Santiago Falcó Esparducer, D. Francisco Carlos Pauner, D. Salustiano Carpe Montiel, D. Juan Carlos Gil Marzá, D. Oscar J. Gasulla Forner, don José Miralles Gómez, D.ª Rosana Aragonés Gil, D. Juan Antonio Fabregat Miralles, D. Juan Ayza Martí, D. Francisco Caballer Safont, señorita Ros-Mary Arnau Espert, D.ª María Luisa Falcó Boix de Catalán, señorita Marian Fonellosa, D. Vicente Nos Beltrán, Srta. Merche Mezquita, D. Juan Fábrega Albiol, D. José Griño Salvador, D. Ricardo Serret González, D. Angel Giner Ribera, don Jorge Cervelló Simó, D. Francisco Arnau Eixarch, D. Francisco Tornel Izquierdo, Srta. María José Gil Farnós, Srta. María Jesús Guillot Farnós, D.ª Rosana Marcos de Chaler, D.ª Dolores Pla de Adell, D.ª Concha Ratto de Munera, D. Pascual Ibáñez Comes, D. José M.ª Losa Morancho, D. Agustín Comes, D. Luis Morales Belda, D. Rafael Selma Llátser, don José Luis Leal Cot, D. José Antonio Gómez Sanjuán, D. Ernesto Orensanz Ramírez, D. José Gimeno Miranda, D. Juan Luis Mulero Aragonés, D. Juan José Falcó Serres, don José Valls Pruñonosa, D. Guillermo Nemesio, D. Jaime Marcos Matamoros, D. Vicente Albert Ferrero, don José Cardona, D. Joaquín Vallespí

Vallespí, D. Vicente Meseguer, don Federico Callán, Srta. María Carmen Lázaro Comes, Srta. Mari-Carmen Catalá Forner, Srta. Fanny Beltrán Gombau, D. José Luis Luque Rodríguez, D. Ricardo Llátser Ronchera, Srta. Violeta Espada Madrazo, don José Luis Franco Miralles, D. Federico Ribera Roure, D. Enrique Juan Navarro y Srta. Vicentica Camós Mengual, de Vinaroz.

Señorita Ana Puchol Trillo, doña Lohr Cervera de Ballester, D.ª Victoria Comes de Verdera, D.ª Juana Fullana, Srta. Salomé Seoane García, D.ª Inma Dosdá de Ferrer Muñoz, D.ª María Presentación Castañer de Milián, Sra. de Tomás Balada, D.ª Gloria Boix Albiol, D.ª Adela Santos de Busutil, Sra. de Modesto Sabater, D. Jorge Puchol-Quixal Antón, D. Francisco Cabadés O'Callaghan, D. Mariano Suñer y Español, D. Manuel Roda Sabater, don Juan Ramos Salvador, D.ª Marian Lluch de Gil-Cortina, D. Jaime Chillida Nos, D. José Castell, D. Francisco Doménech, D.ª Carmen Emilia Guardino de la Flor, D. Luis Antonio Martorell Calatayud, D.ª Ana Ferreres de Torres, D.ª Elisa Guiral García, D. Agustín Castell Marcos, D.ª Amalia Sabater de Pericás, doña Encarnación Gómez de Sabater, doña Dori Serra de Sabater, D. Modesto Sabater Simó, D.ª Angeles Mendo López, D. José Sorrius Canós, don Alfredo Juan Rodríguez y D. José Martínez Peris, de Valencia.

Doña Regina Bufort Serrano y D.ª Dolores Doménech de Esteller, de Barcelona.

Don Julio Chillida López y don Vicente Martín Vargas, de Madrid.

Señorita María José Faro Rubiols, de Gandía, y D. Felipe Fontanet Doménech, de Denia.

Nuestra más cordial enhorabuena a todos ellos.

REAPERTURA de los estudios de

# ARTE FOTOGRAFICO ALFONSO

Totalmente renovados sus estudios y laboratorios COLOR, abrirá al público el próximo lunes 27.

MAYOR, 34

TEL. 451772

VINARÓZ

# NOTICIAS VARIAS

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Para contraer próximo matrimonio han sido proclamadas las parejas siguientes:

Sebastián Angel Polo Albiol, hijo de Sebastián y Andrea, con la señorita Rosa Almiñana Barrachina, hija de José A. y María Rosa.

Juan José Alsina Miralles, hijo de Juan Bautista y Dolores, con la señorita María Galán Soto, hija de José y María.

Manuel Martín Cobo, hijo de Miguel y María Josefa, con la señorita Gema Dolores Gisbert Tomás, hija de Ricardo y Rosa.

Sebastián Marmaña Forner, hijo de Antonio y Dolores, con la señorita María del Carmen Alcaide Ortiz, hija de José y Aurelia.

Fidel Estupiñá Estupiñá, hijo de Fidel y Patrocinio, con la señorita María Trifina Martí Beltrán, hija de Ovidio y Agueda.

Felicitísimo Ferrer Domínguez, hijo de Manuel y María Luisa, con la señorita Natividad Estupiñá Estupiñá, hija de Fidel y Patrocinio.

Andrés Peña Navarro, hijo de Andrés y María, con la señorita Dolores Sancho Cervera, hija de Luis y Francisca.

Miguel Mogarra Lara, hijo de Miguel y Catalina, con la señorita Rosa Camós Cardona, hija de José y Pilar.

Juan Manuel Rodes Ferrá, hijo de Ignacio y María, con la señorita María Isabel Arnau Borja, hija de José y Vicenta María.

Justo Puchal Chaler, hijo de Justo y Misericordia, con la señorita Carmen Fabregat Bellés, hija de José y Consuelo.

Emiliano Gascó Ibáñez, hijo de Francisco y Antonia, con la señorita Concepción Foix Ortiz, hija de José y Concepción.

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE AVISO IMPORTANTE

El próximo domingo, día 26, a partir de las 9 de la mañana, se efectuará la recogida de PAPEL y BOTTLES.

Para mayor comodidad, pueden dejarlo en el portal de su domicilio, de donde será recogido por los encargados de ello.

Muchas gracias a todos, en nombre de la

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO

## VACACIONES

En el turno de vacaciones para pescadores en activo, que organizado por el Instituto Social de la Marina se celebró en San Lorenzo de El Escorial (Madrid), asistieron D. Manuel Simó Albiol, D. José Miguel Simó Albiol y D. Venancio Bautista Sanz Meseguer, acompañados de sus respectivas esposas.

Durante los 15 días que duró dicho turno, se programaron diversas excursiones a Madrid, Toledo, Segovia, Aranjuez, Río Frío, Valle de los Caídos, etc., así como diversos festejos para esparcimiento general, reinando un ambiente muy cordial entre los asistentes que procedían de las diversas provincias de España.

## NECROLOGICA

Ha fallecido en Oviedo, D. Luis Fernández Alonso, padre de nuestro amigo asturiano Manuel Fernández García, afincado en nuestra ciudad desde hace muchos años, casado con doña Soledad Bel Roda.

A la viuda, doña Leonor García Niciera; hijos, José Luis, Rafael, Aladino, Manuel, Eduardo, Blanquita y Sara, les expresamos nuestro más sentido pésame.

## CURSO DE PERFECCIONAMIENTO

Para funcionarios municipales se está dando un Curso de perfeccionamiento, al que asisten funcionarios de distintas localidades de nuestra Provincia, además de nuestra ciudad. Las clases se imparten en una de las aulas de la Casa de la Cultura, de martes a viernes de cada semana y de 4 a 8 de la tarde.

## COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO

Los componentes de la Cofradía del Santo Sepulcro y Jesús Nazareno, invitan a los Cofrades y amigos a la Misa en sufragio del alma de D. Juan Bautista Nento, Hermano Mayor y fundador de la misma, que tendrá lugar en la Iglesia Arciprestal, el próximo lunes, día 27, a las siete de la tarde.

## RECTIFICACION

La Comisión organizadora de la fiesta de San Sebastián, de Barcelona, nos ruega la publicación de los nombres de Agustín Costa Falcó y Pedro Costa Falcó, que fueron nombrados mayores para el año próximo y cuyo primer apellido se publicó equivocado.

Gustosamente complacemos a los buenos amigos de Barcelona.

## EDICTOS

Don JUAN MIGUEL JOSE FIBLA, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la instalación de una vaquería y henil, a emplazar en la Partida Coves del Vent, polígono 50, parcelas 141 y 142.

oOo

Doña MARIA BORRAS GARCIA, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la ampliación de una granja avícola, a emplazar en la Partida Suterrañes, polígono 4, parcelas 162, 168-a y 169.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 21 de febrero de 1978.

El Alcalde,

Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

### Cursillo de Socorrismo y Primeros Auxilios

Dará comienzo el lunes, 27 del mes en curso. Horario: Lunes y miércoles, a las 19 y media horas, en el local de esta Delegación, calle Nuestra Señora del Pilar, 71, tel. 45 08 56. Matrícula gratuita.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE

# M.<sup>a</sup> del Carmen Forner Meseguer

Que falleció en esta ciudad, el día 1 de marzo de 1976, a la edad de 33 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus desconsolados: padres, Sebastián Forner y Sebastiana Meseguer; abuela, Sebastiana Ten; tíos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de la fallecida. La misa se celebrará el miércoles, día 1 de marzo, a las 7 de la tarde, en el Convento de la Divina Providencia.

Vinaroz, febrero de 1978

Sábado, 25 de febrero: San Víctor, mártir.

Domingo, 26: San Néstor, mr.

Lunes, 27: San Baldomero.

Martes, 28: San Román.

Miércoles, 1 de marzo: S. Rosendo.

Jueves, 2: San Simplicio.

Viernes, 3: San Emeterio.

Sábado, 4: San Casimiro.

**PARROQUIA ARCIPRESTAL  
INTENCIONES DE LAS MISAS DE  
LA SEMANA**

DOMINGO, 26. — Arciprestal: 8 horas, Juan Catalá Vidal. 9 h., Sagrado Corazón de Jesús. 11 h., María Arrufat. 12 h., Teresa Vidal. 18'30 h., Liduvina Sáinz de Aja. Clínica: 9'30 horas, Liduvina Sáinz de Aja. Residencia: 8'45 h., F. Amalia Meseguer.

LUNES, 27. — Arciprestal: 9 h., Natalia Piquer. 12 h., Familia Huguet Guerrero. 19'30 h., Bautista Nento Navarro (Santo Sepulcro). Colegio: 8 h., Liduvina Sáinz de Aja. Residencia: 8'45 h., José Jaques - Herminia Aragonés.

MARTES, 28. — Arciprestal: 9 h., Rvdo. Vicente Jovaní. 12 h., Familia Huguet Guerrero. 19'30 h., F. Mestre Vives. Colegio: 8 h., Liduvina Sáinz de Aja. Residencia: 8'45 h., Propia.

MIÉRCOLES, 1 MARZO. — Arciprestal: 9 h., Rosa Cabadés. 12 h., Liduvina Sáinz de Aja. 19'30 h., Remedios Gargallo Simó. Colegio: 8 h., Juan Bautista Guimerá. Residencia: 8'45 h., Juan Díaz Pla.

JUEVES, 2. — Arciprestal: 9 h., Liduvina Sáinz de Aja. 12 h., Misericordia Obiol Dosdá. 19'30 h., Remedios Gargallo Simó. Colegio: 8 h., Julián Brau Cinta Agramunt. Residencia: 8'45 h., Propia.

VIERNES, 3. — Arciprestal: 9 h., Bautista Aragonés Delmás. 12 h., Juan Aragón - Concepción Gombau. 19'30 h., Remedios Gargallo Simó. Colegio: 8 h., Beata María Rosa Molas. Residencia: 8'45: F. Doménech Julve.

SABADO, 4. — Arciprestal: 9 h., Remedios Gargallo Simó. 12 h., Natividad Ferrer. 20 h., Francisco Serres Borrás. Colegio: 8 h., F. José Gómez - María Gozalvo. Residencia: 8'45 h., F. Anita Meseguer.

**PARROQUIA SAN AGUSTIN  
CULTOS DE LA SEMANA**

DOMINGO, 26. — Misa, 9'30. Intención: Eulalia Gasó. Misa, 11'30. Intención: Pueblo de Dios. Misa, 13. Intención: Francisco López Rabasa. Misa, 18'30. Intención libre.

LUNES, 27. — Misa, 19. Intención: Bautista Mariano Banasco y Concepción Miralles Miralles.

MARTES, 28. — Misa, 19. Intención: Regina Moltó.

MIÉRCOLES, 1 MARZO. — Misa, 19. Intención: Acción de gracias.

JUEVES, 2. — Misa, 19. Intención: Acción de gracias.

VIERNES, 3. — PRIMER VIERNES DE MES. Misa, 19. Intención: Familia Giner Arnau.

SABADO, 4. — Misa, 19. Intención: Difuntos.

**DEFUNCION**

El día 16 del actual entregó su alma al Creador, a los 35 años, Manuel Querol Boldó. Vivía en la Partida Boverals, núm. 254.

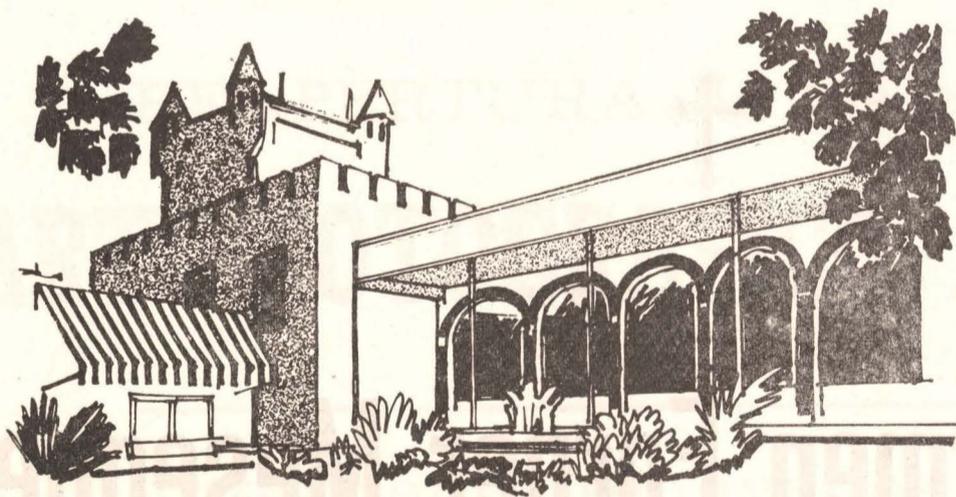
Compartimos nuestro pésame al de su esposa y familiares y elevamos nuestra súplica por su eterno descanso.

Se vende CHALET y pequeña FINCA DE NARANJOS. — Razón: Muebles Yolanda - Teléfono 45 15 87 - VINAROS.

**5.000 M<sup>2</sup>  
DE EXPOSICION**

**! SUPERMERCADO  
DEL MUEBLE !**

**SERRET  
PRUÑONOSA**



**LA MAS GRANDE EXPOSICION  
DE MUEBLES**



**DOTADO DE PARKING Y TODOS LOS SERVICIOS  
Ctra. Valencia - Barcelona - Km. 141'3 - VINAROS**

# TENIS

## III CAMPEONATO FEDERACION VALENCIANA DE TENIS POR EQUIPOS

BURRIANA, 2 - VINAROS, 7

En el desplazamiento a Burriana, efectuado el sábado pasado, día 18, se obtuvo un nuevo éxito dentro de la III Categoría, que nos induce a pensar en que este año podremos colocar a nuestro equipo en la II Categoría, ascenso que el año pasado perdimos por verdadera mala suerte en el último encuentro y que también se frustró al no promocionar el segundo clasificado, norma que hasta entonces había prevalecido.

Concretándonos en la confrontación contra el C. Tenis «Burriana», apreciamos la gran afición de la juventud de aquella ciudad a nuestro deporte y los magníficos progresos que evidenciaron nuestros contrincantes, ya que el equipo de esta categoría en Burriana está formado todo por muchachos muy jóvenes que juegan un tenis moderno y quienes, dentro de dos o tres años, una vez más experimentados en competición, alcanzarán un nivel muy estimable. Nuestro equipo, con mayor veteranía en nuestros componentes, dieron buena cuenta de los jóvenes burrianenses, practicando un tenis más eficaz, aunque menos vistoso. Tenemos que agradecer la corrección del público asistente y las atenciones de los miembros del Club Tenis «Burriana» y en especial de su presidente, Sr. Muñoz, actual vicepresidente de la Federación Valenciana.

Compusieron el equipo de BURRIANA: García Ferrandis, Sancho-Tello, Piquer, Peris, Ventura y Usó, como capitán. El de VINAROS estuvo formado por: Forner Quixal, Carbonell, Pablo, Ricart, Guimaraens, Argimiro y Falcó, como capitán.

Destacamos por los de Burriana a García Ferrandis, con un principio de partido fortísimo, sacando y subiendo a la red «a la americana» y poniendo en aprietos a Carbonell, quien con gran temple «domesticó» al agresivo juego de este muchacho. También Usó evidenció buenas maneras y Piquer nos tuvo en vilo en un difícilísimo tercer set contra Pablo.

De Vinaros volvemos a referirnos a lo «compacto» del equipo, que juegue quien juegue está bien preparado y concienciado de su responsabilidad; de todas maneras debemos destacar a Forner Quixal, quien sigue mandando en la pista, y en Burriana demostró estar otra vez en buena forma, subiendo a la red y esmachando con gran potencia; la preparación física de Pablo, quien tuvo que aguantar un partido de dos horas y media; la serenidad y oficio

muebles de cocina por elementos



José Nos

### I TROFEO REGULARIDAD

UN VIAJE A LONDRES, PARA DOS PERSONAS, AL JUGADOR DEL C. B. VINAROS-LANVY QUE CONSIGA MAYOR COEFICIENTE DE PUNTOS EN LOS ENCUENTROS DE LA PRESENTE TEMPORADA DE LIGA.

#### C. B. VINAROS-LANVY

Jugador	Puntos
IBÁÑEZ .....	27'94
MONTSERRAT .....	26'89
JORDI .....	26'79
B. FORT .....	25'31
MIRALLES .....	23'71
KRATOCHUIL .....	19'79
SANZ DURAN .....	18'13
ROSO .....	17'43
PERAL .....	16'82
J. FORT .....	16'29
AYZA GOMBAU .....	14'43
FABREGAT .....	10'66
J. R. FORT .....	8'58
SOLIVA .....	7'83
RICARDO .....	5'99
BORRAS .....	3'08
BERNABE .....	0'83

En los resultados de hoy se hallan englobadas las puntuaciones de los dos últimos encuentros.

de Carbonell y Ricart, y la extraordinaria calidad de juego que encierra Guimaraens, quien no dudamos que, de proponérselo, va a colocarse entre los mejores tenistas de la Provincia.

Esperamos también contar para próximas confrontaciones con la inestimable colaboración de estos dos veteranos pero magníficos jugadores, que son Aguirre y Juanoia, que en esta ocasión estuvieron ausentes por lesión.

RAQUETA

## 2.ª DIVISION-B GRUPO II

### RESULTADOS DE LA JORNADA 26.ª PARTIDOS PARA LA JORNADA 27.ª

Badajoz, 1 - Jerez C. D., 1	Algeciras - Badajoz
Portuense, 2 - Lérida, 0	Jerez C. D. - Portuense
Mallorca, 0 - San Andrés, 0	Lérida - Mallorca
VINAROS, 2 - Gerona, 0	San Andrés - VINAROS
Onteniente, 1 - Olímpico, 0	Gerona - Onteniente
Ceuta C. D., 1 - Levante, 2	Olímpico - Ceuta
Linares, 3 - At. Baleares, 0	Levante - Linares
Barcelona At., 2 - Eldense, 0	At. Baleares - Barcelona At.
Sevilla At., 1 - Díter Zafra, 3	Eldense - Sevilla At.
Almería, 1 - Algeciras, 1	Díter Zafra - Almería

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Almería .....	26	17	4	5	48	20	38+12
Ceuta A. D. ....	26	14	5	7	42	19	33+7
Algeciras .....	26	11	10	5	32	20	32+6
Olímpico .....	26	12	6	8	35	26	30+6
Jerez C. D. ....	26	12	5	9	40	34	29+3
San Andrés .....	26	13	3	10	24	28	29+3
VINAROS .....	26	12	4	10	37	33	28
Portuense .....	26	11	5	10	24	22	27-1
Gerona .....	26	13	1	12	34	33	27+1
Badajoz .....	26	10	6	10	32	28	26-2
Levante .....	26	10	5	11	29	27	25+1
Díter Zafra .....	26	10	5	11	34	42	25+1
Barcelona At. ....	26	10	4	12	35	36	24-2
Lérida .....	26	9	6	11	26	30	24-2
Linares .....	26	7	9	10	25	32	23-3
Onteniente .....	26	9	4	13	29	36	22-6
Mallorca .....	26	7	7	12	22	30	21-7
Sevilla At. ....	26	7	7	12	32	49	21-5
Eldense .....	26	7	4	15	27	39	18-6
At. Baleares .....	26	7	4	15	24	47	18-6

**EMPRESA DE LA PLAZA necesita Administrativo libre de servicio militar, con amplios conocimientos contables, correspondencia comercial, con un mínimo de dos años de práctica y dedicación plena.**

**Sueldo a convenir según aptitudes, valorándose también conocimientos de francés e inglés.**

**Interesados enviar curriculum vitae al Apartado de Correos 116.**

**VINAROS**

**RFA. SEAF/PPO N.º 1382-5.**

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

Mañana jugará el Vinaros C. de F. un partido que puede marcar época. Está en pie la posibilidad de lograr el veredicto unánime de la cátedra barcelonesa y en un terreno muy a la vera del que fue testigo del soberbio partidazo, frente al filial del Barça. El Vinaros C. de F., en un todo por el todo, intentará el hermoso récord y con ello entusiasmar más a su afición que anda así de ancha, por el buen quehacer de su equipo en la flamante y llamativa Segunda B.

El C. D. San Andrés se fundó en 1911. El Municipal de Santa Coloma tiene una capacidad de 18.000 espectadores. Su terreno de juego mide 105 por 62. En la primera vuelta, el equipo rojigualda fue vencido en el Cervol, merced a un oportuno gol de Aliás, a los 31 minutos de juego. El Portuense le venció en su feudo hace quince días por 2-0, y el pasado domingo empató en el Luis Sitjar, 0-0.

El C. D. San Andrés está pasando las de Caín, y por lo visto su crisis económica es muy aguda. Al parecer el tan traído y llevado cuadro de Dalí «El gol», será subastado, para hacer efectiva una deuda de casi un millón a varios ex jugadores, y se anuncia otro «plante» de la actual plantilla, si se deja de abonar lo estipulado para fin de mes. Nacho Bergara presentará la siguiente alineación: Bertomeu; Font, Moya, Romero; Tovar, Ovejero; Díaz, Gurí, Iñaki, Zamora y Pepín (Guillén, Pantoja, Santi y Avila). La única baja, la de Rodri, por acumulación de tarjetas.

Ni que decir tiene que los jugadores del Vinaros no regatearán esfuerzo por ver de conseguir la «machada» del doblete barcelonés. Probable alineación: Valero; Calomarde, Sos, Plou; Beltrán, Coll; Marín, Ferrando, Orejuela, Pérez y Aliás (Usubiaga, Serrano, Díaz y Genaro).

El central Marco, dos partidos de castigo.

La expedición albi azul, que comanda el Secretario del Club, Antonio Chaler Roso, saldrá de nuestra ciudad a las 16 horas de hoy, y pernoctará en el prestigioso Hotel Rancho, de Castelldefels. El partido en sesión matinal dará comienzo a las 11'45, con nutrida hinchada albi azul. Dirigirá la contienda el colegiado murciano José Rico Arqués.

ANGEL

## Perfumería Yolanda

Jovellar, 8 \* Teléfono 45 04 79 \* VINAROS

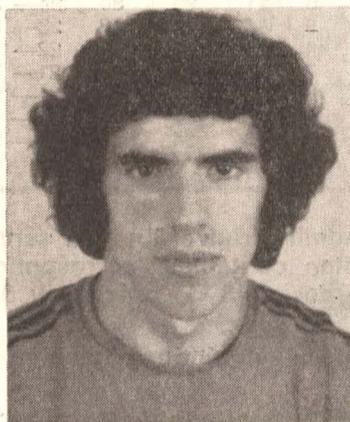
### HARRIET HUBBARD AYER

- Se complace en anunciar a usted las demostraciones de su Esthéticienne diplomada.
- Puede así aprovechar los tratamientos y consejos de las últimas tendencias de la moda, de esta especialista, que estará a su disposición.
- Del 27 de febrero al 3 de marzo de 1978.

NOTA: Solicite a su comodidad, por teléfono, reserva de día y hora.

# Otro desafuero arbitral, pese a la victoria

El partido tuvo un personaje sobresaliente en el árbitro del Colegio Castellano, Sr. Santos Rubio, quien obsequió con un concierto de pito, desde su posición central, corriendo siempre en esta línea y, por tanto, alejado de la jugada. Su desastrosa actuación culminó en la segunda parte al expulsar al jugador del Gerona, Veleta, sin haber hecho absolutamente nada punible, pues quien cometió la agresión al portero del Vinaroz fue el extremo Pagés, y al jugador del Vinaroz, Marco. Cuan-



do se produjo la jugada conflictiva, el árbitro estaba siguiendo la dirección de la pelota y de espaldas al hecho. La doble decisión arbitral fue clamorosamente protestada por el público que vio en ello la culminación de toda una serie de errores desarrollados siempre con una postura desafiante, impropia de quien debe administrar justicia. Tuvo su labor la condición de no gustar a ninguno de los dos bandos contendientes, por lo que si tuviéramos que puntuarle, únicamente tendríamos que ponerle un cero rotundo. Esa clase de arbitrajes desorientan a los equipos y condicionan a los públicos para posibles alteraciones del orden que debe imperar en un encuentro de fútbol.

El juego tuvo un desarrollo impulsivo por parte del Vinaroz, que en la primera parte salió a todo gas, mientras el Gerona, con un dispositivo de 3-4-3, alternaba sus repliegues con incursiones peligrosas al área local. En una de éstas, cuando no iba más que un minuto de jue-

**FICHA TECNICA**

Tarde desapacible, momentos antes de iniciarse el partido, con lluvia tenue que terminó pasados los quince minutos de juego.

Entrada regular en «El Cervol».

Alineaciones. — **VINARAZ:** Valero; Calomarde, Sos (Beltrán), Plou; Marco, Coll; Marín, Ferrando, Orejuela, Pérez y Alías (Serrano).

**GERONA:** Alex; Juanito, Paquito, Vidaña; Comas, Serra; Mas, Abete, Veleta, Fábregas y Pagés.

**ARBITRO:** Sr. Santos Rubio, del Colegio Castellano. Muy mal.

**GOLES:** Minuto 35: 1-0. Orejuela.  
72: 2-0. Pérez.

go, se señaló tiro directo contra la meta del Vinaroz, perdiendo el Gerona una buena ocasión de marcar. Medio minuto después fue el Vinaroz quien, a puerta vacía, desperdió otra oportunidad. El Vinaroz buscaba ansiosamente el gol que encarrilara el partido y el nerviosismo de sus hombres de vanguardia hizo que se malograran sendas oportunidades de gol nuevamente. Mediado este primer tiempo, hubo unos minutos de dominio alterno, y el Vinaroz, en el lanzamiento de un golpe indirecto, envió la pelota lamiendo el larguero fuera del alcance de Alex, quien casi a renglón seguido se lució en una extraordinaria parada, evitando un tanto casi seguro. Anotamos después un disparo del vinarocense Plou que salió rozando el larguero. Cuando transcurría el minuto 35, Plou sacó una falta, desde el lateral y cerca de la raya del área, bombeando la pelota, que Orejuela peinó al fondo de la red, valiéndole el primer gol del Vinaroz. Los aplausos echaron humo. Durante el primer tiempo se sacaron 3 córners en la puerta del Gerona y uno en la del Vinaroz. El árbitro enseñó tarjeta amarilla a Marín, por ademán de protesta a una de sus decisiones.

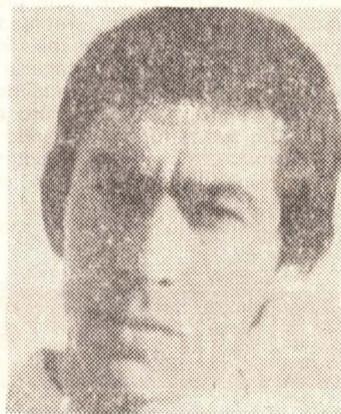
En el segundo tiempo el Vinaroz, no contento con la mínima ventaja, atacó no bien centrada la pelota, respondiendo el Gerona con un avance, muy bien llevado por su ala izquierda, que Serra, llegando de atrás, cabeceó fuera rozando el larguero, en una óptima ocasión de marcar. Volvió el Vinaroz a la carga, y dentro del área gerundense, Alías fue derribado,

sin que el árbitro quisiera enterrarse. A renglón seguido, el juego adquirió emotividad por el toma y daca de los dos equipos, que se entregaron a una lucha tremenda. El vinarocense Pérez envió un tremendo disparo raso que rebotó en la cepa del poste lateral, y el Gerona, poco después, estrelló una pelota en la escuadra. Los visitantes apretaron y el Vinaroz hubo de replegarse un tanto, lo que dio ocasión a un veloz contraataque local que pilló desprevenida a la cobertura gerundense y Pérez cruzó un tiro al fondo de la red que valió al Vinaroz el segundo gol y que dejaría el resultado final de victoria local por el 2 a 0. El espléndido gol de Pérez fue muy aplaudido. No bien conseguido este segundo gol vinarocense, el Gerona atacó con decisión, buscando aminorar distancias, y el central Sos quedó lesionado, siendo sustituido por Beltrán. A renglón seguido se produjo la agresión de Pagés al meta Valero, y las ya dichas expulsiones de Veleta y Marco, en medio de una bronca imponente al colegiado de turno, muy merecida por el tremendo error cometido. Reanudado el juego, al marchar los expulsados a los vestuarios, en medio de los aplausos del público a los dos muchachos, el Gerona se volcó materialmente en terreno vinarocense y obligó a los locales a despejar balones de cualquier forma para aguantar el resultado. La presión gerundense se hizo agobiante. Faltaban quince minutos, el Vinaroz cambió a Alías por Serrano, y el árbitro, poco después, obsequió al capitán vinarocense Coll con tarjeta amarilla. Cuando pasaban dos minutos del tiempo regla-

mentario, se dio por finalizado el partido con la victoria local. Durante esta segunda parte, el Gerona botó 11 saques de esquinilla, y el Vinaroz 5; lo que demuestra el dominio gerundense.

El Gerona se nos mostró equipo de menor poderío que en temporadas anteriores, y sus jugadores cubrieron la falta de mayor entidad con muchas brusquedades, que soliviantaron al público. No vimos en los gerundenses aquel equipo señor de antaño, con juego práctico y peligrosidad en el mismo. De entre ellos, destacaríamos a Alex, bajo los palos, que si bien falló en el primer gol, después enmendó el error con paradas de eficacia. Bien la defensa, salvando el fallo que les costó el segundo gol. En la media, Serra y Comas, muy activos; siendo Fábregas y Mas los mejores hombres en la vanguardia.

Por el Vinaroz, Valero, muy bien toda la tarde; seguido de Sos y Calomarde, en la parte defensiva. Excelente labor de Ferrando en el centro del campo, con Pérez, batallador y autor del segundo gol, y Orejuela,



quien pese al estrecho marcaje a que estuvo sometido, incordió siempre a la defensa y consiguió el tanto que abrió el marcador. Los demás, cumplieron.

Mañana se jugará la jornada en el estadio de «Santa Coloma», en donde espera el Sant Andreu. El Vinaroz, consciente de lo que ha de hacer, apurará su acción para intentar arañar algo. Nosotros deseamos, como siempre, lo mejor.

**Dr. José Manuel González Griego**  
PEDIATRIA Y PUERICULTURA - RAYOS X  
Calle San Francisco, 3, 3.º-A (Torre) Tel. 47 05 91  
Consultas de 9 a 13 horas (lunes a viernes)

**EXCURSIONES SEMANA SANTA**  
CONSULTEN RUTAS, FECHAS Y PRECIOS

**ESPA TUR, S. A., AVGAT 253**  
Teléfono (977) 44 35 62  
**TORTOSA**

**Informes en Vinaroz:**  
**M. J. TORNEL**  
Pasaje San Francisco  
Teléfono 45 00 76

# VESTUARIOS

Dos a cero favorable al Vinaroz. Dos expulsiones insólitas. Arbitraje de calvario para el espectador. Nervios y malhumor en las gradas, soliviantadas por las veleidades arbitrales. Pero victoria que deja dos puntos más. Era lo más importante, y se consiguió a pesar de todos los pesares. Enhorabuena a nuestro equipo. Y terminado este encuentro, allá fuimos a la Sala de Prensa, en la que teníamos citado al preparador del Girona, Sr. Gatell.

—Señor Gatell, ¿qué nos dice del partido?

—Ha sido un partido disputado, y creo que nosotros hemos tenido algunas ocasiones que no las hemos transformado. El Vinaroz ha tenido pocas y ha tenido la suerte de transformarlas y pienso que, al final, el resultado no ha sido justo. Me explicaré: Imagino que, estando cero a cero, nosotros hemos tenido oportunidades, como la tijera de Veleta que ha pasado rozando la escuadra. Luego, ellos han tenido la suerte de un fallo de mi portero para hacer su primer gol que ha sido, repito, un regalo de nuestro portero, y luego, en el segundo tiempo, estando uno a cero, hubo un remate de Mas a la escuadra que el portero vinarocense ha salvado milagrosamente, y un remate de cabeza de Serra que pasó lamiendo el larguero. Después, con el uno a cero en contra, nos hemos ido para adelante para mirar de empatar el partido y, en un fallo de nuestra cobertura, el Vinaroz, que casi no pasaba del medio campo, ha logrado su segundo gol, como otro regalo.

—¿No cree Ud. que son muchos regalos?

—Yo lo he visto así.  
—¿Puede opinar del arbitraje?  
—Bien. Esto del arbitraje, hoy día, parece que los jóvenes, los de la nueva ola, quieren darle otro aire. En fin; él sabrá por qué ha pitado así, porque son ellos quienes toman las decisiones y, entonces, él podría dar explicaciones que yo no puedo.

—¿Satisfecho de sus chicos?

—Sí; porque han luchado por conseguir algo positivo, aunque hemos tenido mala suerte al haber desperdiciado ocasiones claras no aprovechadas. Les tengo que aplaudir porque han luchado y peleado mucho.

—¿Qué le ha parecido el Vinaroz?

—Siempre ha salvado la papeleta, porque es muy difícil sacarle puntos en este su campo. Luchan muchísimo durante todo el partido. Pienso que, en casa, tiene el secreto de sacar la Liga de manera regular.

Marchó el Sr. Gatell a reunirse con sus pupilos y llegó el preparador del Vinaroz, Sr. Piquer, cuyo rostro enseñaba la contrariedad por lo ocurrido, a pesar de que el lance había acabado en victoria.

—Señor Piquer, ¿qué nos dice de este partido?

—Un desastre. El partido en sí, los chicos han jugado todo lo que han podido. Pero no me explico la actitud del Girona con el antifútbol que ha hecho. Siempre ha estado apoyado por un señor que es quien manda en el campo. Yo no puedo hablar mal de estos señores, pero llevamos ya cuatro partidos que constituyen un verdadero desastre. No sé adónde vamos a llegar. Estoy indignado, pero de verdad, de la actuación de estos señores.

—¿Qué me dice del Girona?

—El Girona es un equipo en una posición muy cómoda en la tabla; luchan y pegan más que juegan y practican el antifútbol, al menos esta tarde. No me ha gustado nada ese Girona. No es ni sombra del equipo del año pasado. Aquel era un conjunto señor, y éstos son...

Y el señor Piquer, visiblemente indignado, no nos terminó la frase.

No quisimos molestar más al preparador vinarocense, a quien agradecemos sus manifestaciones.

M. F.

C. BALONMANO GAVA, 23  
C. B. VINARAZ-LANVY, 20

## ALINEACIONES, ARBITROS Y MARCADOR

C. B. GAVA: 18 goles en juego (9 y 9) de 36 lanzamientos a puerta (22 y 14), 5 goles de penalty (1 y 4) de 7 lanzados (3 y 4) y 13 balones desperdiciados sin tiro final a puerta durante el encuentro. 7 jugadores amonestados, 2 de ellos excluidos por dos minutos y uno descalificado. — Tintoré, Casio, Sánchez (10-3 de p.), Zabalo (1), Jiménez (10-2 de p.), Vidal y López (1), como equipo inicial, jugando, además, García, Coma, Bavi (1) y Lorente, así como Escoda, portero suplente.

C. B. VINARAZ-LANVY: 14 goles en juego (7 y 7) de 34 lanzamientos a puerta (19 y 15), 6 goles de penalty (3 y 3) de 6 lanzamientos y 13 balones desperdiciados durante el encuentro. 5 jugadores amonestados, uno de ellos excluido por dos minutos. — Borrás (Soliva), B. Fort (1), J. R. Fort (1), Jordi (4), Kratochuil (2), Sanz Durán (1 de p.) y Montserrat, como equipo inicial, jugando, además, J. Fort, Roso (3), Peral (1) e Ibáñez (7-5 de p.).

ARBITROS: Los Sres. Nebot y Posadas, de la Federación Valenciana, que realizaron, a nuestro entender, un magnífico arbitraje, aunque, tal vez, debieron reprimir más si cabe la airada protesta durante todo el encuentro de algunos jugadores del Gavá, que vista su impotencia utilizaron esta táctica para tratar de inclinar a su favor una balanza que no les era claramente favorable.

MARCADOR CADA 5': 2-0, 4-3, 7-4, 8-5, 9-6, 11-10 (descanso); 13-12, 14-13, 17-13, 20-14, 23-17 y 23-20.

Sólo unos minutos más debería de haber durado este encuentro en el que nuestro conjunto dio la sensación de no ser ya un equipo tan novel como en pasadas jornadas, ya que, desde el primer momento, plantó cara al potente conjunto barcelonés, que se las vio y se las deseó para sacarse de encima a un rival que, en principio, suponemos, considerarían fácil. Y decimos que hubiese tenido que durar sólo unos minutos más porque de ser así se hubiera vuelto del desplazamiento con los dos puntos en juego, ya que, salvo durante unos minutos en la segunda parte (desde el 10 al 17, aproximadamente), en el que el rendimiento de nuestro conjunto bajó un tanto, se dominó en juego a los de Gavá, que al final y vista la reacción de nuestros jugadores emplearon con insistencia los malos modos y buena prueba de ello es que en los últimos minutos se expulsara por dos minutos a dos de sus jugadores y se descalificara con la consiguiente retirada por parte de los colegiados de la ficha federativa a otro de ellos (concretamente al portero Tintoré), que en una magnífica entrada de J. R. Fort y ante la desesperación que le produjo el bello gol que éste consiguiera, trató de agredirle por lo que fue descalificado.

Es de destacar aquí el magnífico comportamiento y mejor juego de todos nuestros jugadores sobre el terreno de juego, así como el pésimo tanto de jugadores como de espectadores de

Gavá, que dieron un muy mal ejemplo de lo que es estar sobre la cancha y en los graderíos de un Pabellón deportivo, pero es que el hecho de pasar de ser el gallito del grupo a ser simplemente otro comparsa entre los poderosos, eso sí es verdad, no lo han encajado demasiado bien.

Como decimos, por nuestro conjunto destacaron todos en general, aunque hay que apuntar aquí los magníficos goles conseguidos por Roso, Jordi e Ibáñez, así como la lucha constante y tenaz de Pepe Fort y Kratochuil, y el magnífico encuentro con paradas de gran calidad de nuestros dos porteros, Borrás y Soliva.

## LA PROXIMA JORNADA DEL C. B. VINARAZ-LANVY

En la 1.ª División Nacional se recibe la visita del B. Ripollet, equipo potente y quinto clasificado dentro de la tabla y ante el que se tiene la imperiosa necesidad de ganar para así recuperar el puesto que a nuestro entender da una mejor medida del juego de nuestro representante dentro de este Campeonato, ya que ese penúltimo lugar no es, a nuestro entender, el que le corresponde. Será un partido difícil y en el que nuestro conjunto deberá esforzarse al máximo para conseguir la victoria, ya que el rival es uno de los conjuntos más correosos y más goleadores del torneo, pero esperemos que con el apoyo de la hinchada y recordando que en el terreno del Ripollet sólo se perdió por un más que honroso 33-29, sepan conseguir nuestros jugadores la victoria.

En cuanto a nuestro representante en la máxima categoría provincial, no debe de tener problemas pese a su devaluación para superar al C. B. BETXI, al que ya derrotó en su terreno por 7-6.

LINIER

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA

MUEBLES GOMSU (Burrriana), 24  
C. B. VINARAZ-LANVY, 16

## ALINEACIONES, ARBITRO E INCIDENCIAS

MUEBLES GOMSU: Botet, Pérez (3), Enguñanos, Abelló, Andrés (5), Tena (4), López (5), J. López (4), Guillamón, Jorge (3) y Pascual.

C. B. VINARAZ-LANVY: Martínez (Ferrer), Piñana (3), Bernabé (1), Serrano (5), Negre (1), Virgilio (2), Aulet (3), Ayza Tudela, Selma (1) y Carretero.

ARBITRO: El Sr. Esteve, que realizó un buen arbitraje en líneas generales, aunque en algunos momentos se mostró demasiado caserillo, aunque con ello no influyera en el resultado final.

Pocas esperanzas se tenían antes de la celebración del encuentro de conseguir un buen resultado, dada la potencia del rival y vista la devaluación que ha sufrido nuestro equipo de categoría provincial, debida a las lesiones y sanciones de algunos de sus más destacados jugadores, como son Ayza Tudela, Sanz Fibla y España, pero, pese a ello, nuestro representante realizó un digno papel en este encuentro.

## RESULTADOS DE LA 16.ª JORNADA

B. Ripollet - Sant Faust	17 - 17
P. Sagunto - Universitario	23 - 18
Bordils - Ntra. Sra. Montserrat	16 - 24
G. E. i E. G. - Dyanmus-69	15 - 15
Marcol Ademar - Reus Deportivo	21 - 19
B. Gavá - C. B. VINARAZ-LANVY	23 - 20

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Montserrat	16	12	0	4	333	256	24
Sant Faust	16	11	2	3	319	271	24
P. Sagunto	16	11	1	4	379	277	23
B. Gavá	16	10	1	5	332	297	21
Ripollet	16	9	2	5	394	367	20
Marcol Ademar	16	9	1	6	344	295	19
Universitario	16	9	0	7	329	291	18
G. E. i E. G.	16	6	2	8	275	307	16
Reus Deportivo	16	5	0	11	339	386	10
Dyanmus-69	16	4	1	11	275	336	9
C. B. VINARAZ-LANVY	16	4	0	12	285	350	8
Bordils	16	0	0	16	249	401	0

# Tercera Regional

CHERT, 2 - ATH. VINAROSSENC, 0

El pasado domingo el Ath. Vinarossenc encajó su segunda derrota en lo que va de temporada, y ésta se produjo en el campo del Chert.

Resultó ser un partido desconcertante en todos los sentidos, pues el Ath. Vinarossenc fue merecedor de mejor suerte y víctima de sus propios errores. Los postes, el larguero y el meta local salvaron al Chert de una inevitable derrota.

El dominio correspondió totalmente a los vinarocenses en ambos tiempos, pero el Chert, merced a su temprano gol, logró cerrarse bien en su campo, y con la colaboración, en algunas jugadas, del colegiado, no vio perforada su red.

En la segunda parte el Ath. Vinarossenc siguió con la misma tónica dominante y las ocasiones de gol se sucedieron en la puerta local, pero no hubo fortuna.

El Ath. Vinarossenc no jugó al fútbol porque no le dejaron, pues el Chert fue una máquina de destruir juego, siendo esta su tabla de salvación. Consiguieron los locales su segundo gol al ejecutar un libre directo que rebotó en la barrera y descolocó a Paco.

A las órdenes del Sr. Vilanova, cuya actuación desconcertó a propios y extraños, el Ath. Vinarossenc formó así: Paco; Martínez, Camí, Gilabert; Selma, Rafael Ribera; Amposta, Tino, Pepito, Toni y Cabanes. En el descanso, Panís sustituyó a Martínez.

Mañana el Ath. Vinarossenc recibe al Catí. En la primera vuelta, contra este mismo equipo, se produjo el resultado de 1-1, pero el Catí ha conseguido muy buenos resultados a partir de entonces, lo que demuestra se encuentra en un buen momento.

Según noticias de última hora, parece ser que la reaparición de Callau, lesionado precisamente en el campo de Santa Ana, de Catí, está a punto de convertirse en realidad y quizás ésta se produzca mañana en el Cervol, pues este partido, por gentileza del Vinaroz C. de F., será jugado allí.

PEPE GOL

— SE DAN CLASES PARTICULARES DE E. G. B Y B. U. P. (Letras)

Profesor Licenciado

Calle Arcipreste Bono, 17, 1.º

El Vinaroz C. de F., como quien nada dice, modoso y tal, no cesa en su empeño y ocupa un puesto de privilegio en la tabla, por encima de tantos equipos ilustres. La Segunda B, a pesar de su problemática, está calando hondo en el contexto del fútbol nacional, y el Vinaroz viene desenvolviéndose con mucho empaque, y a falta de doce partidos, su última palabra no está dicha.

El milagro del Vinaroz es bien sencillo. Cada cual desde su puesto actúa con auténtico mimo, con generosa entrega, con fe de éxito y, claro, en este plan, lo demás se da por añadidura.

Mañana el Vinaroz Club de Fútbol tiene una cita importante. Si en la primera visita a Barcelona se exhibió poco menos que en olor de multitud, ahora hay por medio un ambicioso reto y cabe esperar que los chicos de Piquer, en un alarde de técnica y corazón, vuelvan a ganarse el favor del público barcelonés.

**OREJUELA, un cazagolles nato, se sincera.**



no siempre el balón anda amable con uno y es que también el contrario para algo está.

—En tu haber, siete «roscos» en Liga y un par de ellos en el torneo del K. O. ¿Alguno de ellos con acento especial?

—Todos tienen importancia, pues los goles son la salsa del fútbol. Puedes poner que los que hice encajar al Spórting de Gijón me supieron a gloria, pues el Club astur ya ves cómo anda que acaba de eliminar al actual Euro-Betis.

—El Vinaroz está mostrándose como un coloso. ¿Qué te parece la campaña?

—Pues, particularmente, opino que la campaña es muy digna, ya que esta nueva categoría está integrada por equipos de solera.

—¿Cuál crees tú que es el secreto?

—Todo contribuye. El ambiente, el trato, el compañerismo, un místico comprensivo y con buen tacto y, cómo no, la ilusión de progresar.

—Orejuela: Al margen del fútbol, ¿cómo ocupas el tiempo que te deja disponible?

—Descanso, oigo música moderna, un rato a algún «pub» y también me gusta leer. Pienso que es lo que hace todo joven de mi edad, aunque se dedique al fútbol.

—La política, ¿te interesa?

—Un poco, pero lo que sucede es que es muy liosa.

—¿Te molesta la popularidad de que gozáis los que vestís de corto?

—Lo cierto es que no conozco a esta «señora».

—Mañana, el Vinaroz, puede auparse aún más en la clasificación. ¿Se ganará al San Andrés?

—Por mí encantado. Por lo menos, nuestra salida al campo es para intentarlo y lo que sea, sonará.

—oOo—

**JESUS OREJUELA RODRIGUEZ, de Luisiana (Sevilla). Con 20 años de edad, 1'83 de techo, cedido por el R. C. D. Español, hombre-gol, excelente persona y con un futuro que se intuye exitoso. Estos son sus poderes.**

ANGEL

muebles de cocina por elementos

**anvy**

José Nos

### III TROFEO REGULARIDAD

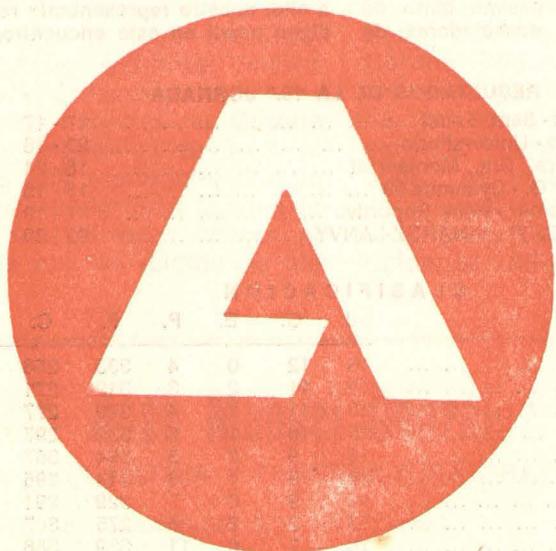
UN VIAJE A LONDRES, PARA DOS PERSONAS, AL JUGADOR DEL VINAROC. DE F. QUE CONSIGA MAYOR COEFICIENTE DE PUNTOS EN LOS ENCUENTROS DE LA PRESENTE TEMPORADA DE LIGA.

#### VINAROC. F.

Jugador	Puntos
SOS ..	49'19
PEREZ ...	47'40
MARIN ...	45'10
FERRANDO ...	41'51
OREJUELA ...	39'91
VALERO ..	38'66
TENA ...	35'93
GENARO ...	34'11
CALOMARDE ...	33'24
COLL ...	31'41
ALIAS ...	31'27
BELTRAN ...	29'66
PLOU ...	24'59
SERRANO ...	22'06
USUBIAGA ..	14'72
MARCO ..	10'93
CASIANO ...	4'12
CRUJERAS ..	3'81
DIAZ ..	0'56

#### GOLEADORES

Gregorio (Almería) . . . . .	16
Choquet (Jerez) . . . . .	14
Bayarri (Onteniente) y Litri (Díter) . . . . .	12
Aramburu (Ceuta) .. . . .	11
Aguilar (Díter), Galleguito (Algeciras) y Murúa (Levante) .. . . .	10
Añaki (S. Andrés), Rojas (Almería) y Roselló (Balears) . . . . .	9
Pérez (Vinaroz) . . . . .	8
Orejuela (Vinaroz) .. . . .	7



# autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINAROC

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO